



Семьдесят первая сессия

Пункт 60 повестки дня

**Доклад Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы,
касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных
лиц, и гуманитарные вопросы**

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-жа Сесиль Мбалла Энга (Камерун)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2016 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы», и передать его Третьему комитету.

2. Третий комитет провел общее обсуждение этого пункта на своих 42-м и 43-м заседаниях 2 и 3 ноября 2016 года и рассмотрел предложения и принял решения, касающиеся этого пункта, на своих 47, 50 и 57-м заседаниях 10, 17 и 23 ноября. Информация о ходе обсуждения в Комитете отражена в соответствующих кратких отчетах¹.

3. В связи с рассмотрением Комитетом данного пункта ему были представлены следующие документы:

а) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев ([A/71/12](#));

б) доклад Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев ([A/71/12/Add.1](#));

* Переиздано по техническим причинам 15 декабря 2016 года.

¹ См. [A/C.3/71/SR.42](#), [A/C.3/71/SR.43](#), [A/C.3/71/SR.47](#), [A/C.3/71/SR.50](#) и [A/C.3/71/SR.57](#).



с) доклад Генерального секретаря о помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке (A/71/354).

4. На 42-м заседании 2 ноября Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев сделал вступительное заявление и ответил на вопросы и замечания представителей Алжира, Норвегии, Японии, Исламской Республики Иран, Греции, Ирака, Канады, Южной Африки, Иордании, Марокко, Эфиопии, Турции, Российской Федерации и Колумбии, а также наблюдателя от Европейского союза.

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.3/71/L.43

5. На своем 47-м заседании 10 ноября Совет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев» (A/C.3/71/L.43), представленный Литвой, Парагваем и Фиджи.

6. На том же заседании Комитет принял данный проект резолюции (см. пункт 14, проект резолюции I).

B. Проект резолюции A/C.3/71/L.44

7. На 50-м заседании 17 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев» (A/C.3/71/L.44), представленный Австрией, Бельгией, Болгарией, Венгрией, Гватемалой, Германией, Грецией, Данией, Замбией, Ирландией, Испанией, Италией, Канадой, Лихтенштейном, Люксембургом, Нидерландами, Норвегией, Польшей, Словакией, Финляндией, Францией, Хорватией, Швейцарией, Швецией и Японией. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Австралия, Азербайджан, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Гондурас, Грузия, Исландия, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Мадагаскар, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Нигер, Нигерия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сербия, Словения, Таиланд, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Черногория, Чехия, Чили, Эстония и Эфиопия.

8. На том же заседании представители Соединенных Штатов Америки, Швейцарии (также от имени Лихтенштейна и Новой Зеландии), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Кубы и Словакии (от имени Европейского союза) выступили с заявлениями.

9. Тогда же, на 50-м заседании, Комитет принял данный проект резолюции (см. пункт 14, проект резолюции II).

С. Проект резолюции A/C.3/71/L.51/Rev.1

10. На 57-м заседании 23 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Помощь беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке» (A/C.3/71/L.51/Rev.1), представленный Ботсваной от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских государств.

11. На том же заседании представитель Ганы выступил с заявлением и от имени Группы африканских государств внес в проект резолюции устные изменения². Впоследствии к числу авторов проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями присоединились представители Китая и Тимора-Лешти.

12. На том же 57-м заседании Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 14, проект резолюции III).

13. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Словакии (от имени Европейского союза), Японии, Австралии (также от имени Исландии, Канады, Лихтенштейна, Новой Зеландии, Норвегии и Швейцарии), Мексики и Кубы.

² См. [A/C.3/71/SR.50](#).

III. Рекомендации Третьего комитета

14. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I

Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению решения Экономического и Социального Совета 2016/248 от 26 июля 2016 года и 2017/204 от 30 сентября 2016 года, касающиеся расширения членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

принимая к сведению также просьбу о расширении членского состава Исполнительного комитета, содержащуюся в вербальной ноте Постоянного представительства Парагвая при Организации Объединенных Наций от 20 января 2016 года на имя Генерального секретаря¹, письме Постоянного представителя Фиджи при Организации Объединенных Наций от 7 июля 2016 года на имя Генерального секретаря² и вербальной ноте Постоянного представительства Литвы при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 2016 года на имя Генерального секретаря³,

1. *постановляет* увеличить число членов Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев с 98 до 101 государства;

2. *просит* Экономический и Социальный Совет избрать дополнительных членов на одном из совещаний по вопросам координации и управления в 2017 году.

¹ E/2016/61.

² E/2016/78.

³ E/2017/3.

Проект резолюции II

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о деятельности его Управления¹ и доклад Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о работе его шестьдесят седьмой сессии и содержащиеся в нем решения²,

ссылаясь на свои предыдущие ежегодные резолюции о деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев со времени его учреждения Генеральной Ассамблеей,

выражая глубокую озабоченность в связи с тем, что количество людей, которые стали вынужденно переселенными вследствие, в частности, конфликтов, преследований и насилия, включая терроризм, достигло самого высокого уровня со времен Второй мировой войны,

отмечая с серьезной озабоченностью, что, несмотря на огромную щедрость принимающих стран и доноров, включая беспрецедентные объемы финансирования гуманитарной деятельности, разрыв между потребностями и финансированием гуманитарной деятельности продолжает возрастать,

признавая, что вынужденное перемещение людей имеет, в частности, гуманитарные последствия и последствия для развития,

выражая свою признательность Верховному комиссару за его умелое руководство,

выражая благодарность персоналу и партнерам Управления Верховного комиссара за квалифицированное, мужественное и самоотверженное выполнение своих обязанностей,

подчеркивая свое решительное осуждение насилия во всех его формах, которому все чаще подвергается гуманитарный персонал, а также персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал,

вновь подтверждая необходимость обеспечения согласованности с нормами международного права, включая международное беженское право, а также соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, которые могут касаться работы Управления Верховного комиссара, и с учетом национальных стратегий, приоритетов и реальностей,

ссылаясь на свою резолюцию 46/182 от 19 декабря 1991 года об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 12 (A/71/12).*

² Там же, *Дополнение № 12A (A/71/12/Add.1).*

Объединенных Наций и все последующие резолюции Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, включая резолюцию 70/106 от 10 декабря 2015 года,

1. *с удовлетворением отмечает* важную работу, проделанную в течение года Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его Исполнительным комитетом и направленную на укрепление режима международной защиты и оказание помощи правительствам в выполнении их обязанностей по защите;

2. *одобряет* доклад Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о работе его шестьдесят седьмой сессии²;

3. *приветствует* возобновление Исполнительным комитетом практики вынесения заключений о международной защите и с удовлетворением отмечает утверждение им заключения о молодежи³ и международном сотрудничестве с точки зрения защиты и поиска решений⁴;

4. *напоминает* о работе этапов заседаний высокого уровня в ходе шестьдесят четвертой, шестьдесят пятой и шестьдесят шестой сессий Исполнительного комитета, вновь обращается ко всем государствам с призывом оказывать необходимую помощь, с тем чтобы взять на себя часть бремени, которое несут принимающие страны, и подчеркивает огромное значение оказания помощи принимающим общинам в области развития;

5. *с удовлетворением отмечает* принятие Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах⁵ и двух приложений к ней на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня по решению проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, состоявшемся 19 сентября 2016 года, и рекомендует государствам выполнять сформулированные в них обязательства;

6. *отмечает* значительные глобальные и региональные инициативы, конференции и встречи на высшем уровне, предпринятые в 2015 и 2016 годах в целях укрепления международной солидарности и сотрудничества в интересах беженцев и других подмандатных лиц, в частности Брюссельскую конференцию, проведенную 4–5 октября 2016 года, совещание высокого уровня по вопросам глобального распределения ответственности посредством создания каналов для приема беженцев, созванное Управлением Верховного комиссара в Женеве 30 марта 2016 года, Лондонскую конференцию, состоявшуюся 4 февраля 2016 года, конференцию по объявлению взносов, проведенную в Брюсселе 21 октября 2015 года, и Всемирный саммит по гуманитарным вопросам, состоявшийся в Стамбуле, Турция, 23 и 24 мая 2016 года⁶, признавая при этом, что данный саммит не имеет согласованного на межправительственном уровне итогового документа, и призывает участников к выполнению своих обязательств, принятых на этих мероприятиях;

³ Там же, глава III, раздел В.

⁴ Там же, глава III, раздел А.

⁵ Резолюция 71/1.

⁶ См. A/70/709.

7. *вновь подтверждает*, что Конвенция 1951 года о статусе беженцев⁷ и Протокол к ней 1967 года⁸ являются основой режима международной защиты беженцев, признает важность их полного и эффективного осуществления государствами-участниками и воплощенных в них ценностей, с удовлетворением отмечает, что в настоящее время 148 государств являются участниками одного или обоих документов, призывает государства, не являющиеся их участниками, рассмотреть вопрос о присоединении к этим документам и государства-участники, которые сформулировали оговорки, рассмотреть вопрос об их снятии, подчеркивает, в частности, важность полного соблюдения принципа отказа от принудительного возвращения и признает, что ряд государств, не являющихся участниками международно-правовых документов по вопросам беженцев, проявили великодушие в вопросе принятия у себя беженцев;

8. *настоятельно призывает* государства, являющиеся участниками Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протокола к ней 1967 года, выполнять свои обязательства по форме и существу;

9. *вновь подчеркивает*, что защита беженцев является главным образом обязанностью государств, всестороннее и эффективное сотрудничество, действия и политическая решимость которых необходимы для того, чтобы Управление Верховного комиссара могло выполнять возложенные на него функции, и особо подчеркивает в этой связи важность активной международной солидарности и совместного несения бремени и ответственности;

10. *приветствует* недавние присоединения к Конвенции 1954 года о статусе апатридов⁹ и Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства¹⁰ и отмечает, что 89 государств в настоящее время являются участниками Конвенции 1954 года и 68 государств — участниками Конвенции 1961 года, призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к этим документам, отмечает работу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в отношении выявления апатридов, предотвращения и сокращения безгражданства и защиты апатридов, а также настоятельно призывает Управление Верховного комиссара продолжать работу в этой области согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и заключениям Исполнительного комитета;

11. *вновь подчеркивает*, что предотвращение и сокращение безгражданства являются главным образом обязанностью государств, которые должны действовать в надлежащем сотрудничестве с международным сообществом, приветствует в этой связи проведение глобальной кампании по ликвидации безгражданства в течение десятилетия, призывает все государства рассмотреть вопрос о мерах, которые они могли бы принять в целях дальнейшего предотвращения и сокращения безгражданства, и приветствует усилия, предпринятые государствами в этом отношении;

12. *вновь подчеркивает также*, что защита внутренне перемещенных лиц и оказание им помощи являются главным образом обязанностью госу-

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545.

⁸ *Ibid.*, vol. 606, No. 8791.

⁹ *Ibid.*, vol. 360, No. 5158.

¹⁰ *Ibid.*, vol. 989, No. 14458.

дарств, которые должны действовать в надлежащем сотрудничестве с международным сообществом, направленном, в частности, на содействие добровольному безопасному и достойному возвращению в их дома;

13. *принимает к сведению* текущую деятельность Управления Верховного комиссара, связанную с защитой внутренне перемещенных лиц и оказанием им помощи, в том числе в контексте межучрежденческих договоренностей в этой области, подчеркивает, что такая деятельность должна осуществляться при полном согласии затронутых данной проблемой государств согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и не должна подрывать мандат Управления в отношении беженцев и институт убежища и призывает Верховного комиссара продолжать диалог с государствами о роли Управления в этой области;

14. *призывает* Управление Верховного комиссара продолжать должным образом реагировать на чрезвычайные ситуации в соответствии со своим мандатом и в сотрудничестве с государствами, отмечает меры, принятые Управлением и направленные на укрепление его потенциала в области реагирования на чрезвычайные ситуации, и призывает Управление и впредь прилагать усилия для дальнейшего укрепления своего потенциала для такой работы и благодаря этому обеспечивать более предсказуемое, эффективное и своевременное реагирование;

15. *призывает также* Управление Верховного комиссара действовать в партнерстве и всесторонне сотрудничать с соответствующими национальными органами власти, управлениями и учреждениями Организации Объединенных Наций, международными и межправительственными организациями, региональными организациями, частным сектором и неправительственными организациями, с тем чтобы вносить вклад в постоянное развитие потенциала гуманитарного реагирования на всех уровнях, и напоминает о роли Управления как головной структуры по блоку вопросов защиты, координации и управления деятельностью лагерей и предоставления временного пристанища в сложных чрезвычайных ситуациях;

16. *призывает далее* Управление Верховного комиссара, в числе прочих соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих межправительственных организаций и участников гуманитарной деятельности и процесса развития, продолжать сотрудничество с Управлением по координации гуманитарных вопросов Секретариата в целях повышения уровня координации, эффективности и результативности гуманитарной помощи и содействовать, в консультации с государствами в соответствующих случаях, достижению дальнейшего прогресса в составлении общих оценок гуманитарных потребностей, как об этом говорится, наряду с другими важными вопросами, в резолюции 70/106 Генеральной Ассамблеи об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций;

17. *приветствует* недавно предпринятые Управлением Верховного комиссара усилия по обеспечению более всеобъемлющего, транспарентного, предсказуемого и хорошо скоординированного реагирования на потребности беженцев, а также внутренне перемещенных и других лиц, которыми занимается Управление в соответствии с его мандатом, и в этой связи принимает к

сведению реализацию модели координации деятельности в интересах беженцев;

18. *с удовлетворением принимает к сведению* элементы комплекса всеобъемлющих мер в отношении беженцев, содержащиеся в приложении I Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах⁵, и ссылается на просьбу к Управлению Верховного комиссара разработать и приступить к осуществлению всеобъемлющего комплекса мер в отношении беженцев, основанного на принципах международного сотрудничества и распределения бремени и ответственности, в тесной координации с соответствующими государствами, в том числе принимающими, и при участии других соответствующих подразделений Организации Объединенных Наций, как это изложено в приложении I Нью-Йоркской декларации;

19. *подчеркивает* важное значение международного сотрудничества для режима защиты беженцев, признает, что массовое перемещение беженцев ложится тяжким бременем на основные принимающие беженцев на долгосрочной основе страны, а также на принимающие их общины и национальные ресурсы, особенно в случае развивающихся стран, и призывает обеспечить более справедливое распределение бремени и ответственности за прием и поддержку беженцев во всем мире, удовлетворение потребностей беженцев и принимающих государств с учетом нынешнего вклада и различных возможностей и ресурсов государств, отмечая необходимость принятия конкретных мер для обеспечения справедливого и эффективного распределения бремени и ответственности, которые должны быть разработаны в рамках формирующегося глобального договора о разделении ответственности в отношении беженцев;

20. *призывает* Управление Верховного комиссара принять участие в осуществлении инициативы «Единство действий» и в полном объеме реализовать ее цели;

21. *с удовлетворением отмечает* принятые меры и достигнутое повышение эффективности в процессе структурных и управленческих преобразований для укрепления потенциала Управления Верховного комиссара и призывает Управление сосредоточить внимание на постоянном совершенствовании работы, чтобы обеспечить возможность более эффективного реагирования на потребности лиц, которыми занимается Управление, включая выявление неудовлетворенных потребностей, и эффективное и транспарентное использование его ресурсов;

22. *выражает глубокую озабоченность* в связи с нарастанием угроз для охраны и безопасности сотрудников, оказывающих гуманитарную помощь, и автоколонн с гуманитарной помощью и особенно в связи с гибелью гуманитарных сотрудников, работающих в самых сложных и тяжелых условиях для оказания помощи тем, кто в ней нуждается;

23. *подчеркивает* необходимость обеспечения государствами условий, в которых те, кто совершает на их территории нападения на гуманитарный персонал, персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал, не действовали бы безнаказанно, а виновные в совершении таких деяний незамедлительно привлекались бы к судебной ответственности согласно национальному законодательству и обязательствам по международному праву;

24. *решительно осуждает* нападения на беженцев, лиц, ищущих убежище, и внутренне перемещенных лиц, а также действия, которые создают угрозу для их личной безопасности и благополучия, и призывает все соответствующие государства и, когда это применимо, стороны, участвующие в вооруженном конфликте, принимать все необходимые меры для соблюдения и обеспечения уважения прав человека и норм международного гуманитарного права;

25. *выражает сожаление* по поводу принудительного возвращения и незаконной высылки беженцев и лиц, ищущих убежище, и призывает все соответствующие государства соблюдать соответствующие принципы защиты беженцев и прав человека;

26. *настоятельно призывает* государства поддерживать гражданский и гуманитарный характер лагерей и поселений беженцев, в частности посредством эффективных мер по предотвращению проникновения вооруженных элементов, выявлению любых таких вооруженных элементов и отделению их от беженцев, расселению беженцев в безопасных местах и предоставлению Управлению Верховного комиссара и, в случае необходимости, другим гуманитарным организациям оперативного, беспрепятственного и безопасного доступа к ищущим убежище лицам, беженцам и другим лицам, которыми занимается Управление;

27. *с растущей озабоченностью отмечает*, что во многих ситуациях лица, ищущие убежище, беженцы и апатриды подвергаются произвольному заключению под стражу, и призывает добиваться прекращения такой практики, приветствует более широкое применение альтернатив содержанию под стражей, особенно когда это касается детей, и подчеркивает необходимость того, чтобы государства заключали под стражу лиц, ищущих убежище, беженцев и апатридов только в необходимых случаях, полностью принимая во внимание возможные альтернативы;

28. *с серьезной озабоченностью отмечает* значительные риски, которым подвергаются многие беженцы и лица, ищущие убежище, в попытке добраться до безопасных мест, и призывает к осуществлению международного сотрудничества, чтобы обеспечить наличие надлежащих механизмов реагирования, включая принятие мер для спасения жизни людей, их приема, регистрации и оказания им помощи, а также обеспечить, чтобы безопасный и нормальный доступ к убежищу для лиц, нуждающихся в международной защите, оставался открытым и достигаемым;

29. *выражает серьезную озабоченность* по поводу гибели на море большого числа искавших убежище лиц, пытавшихся оказаться в безопасности, и рекомендует осуществлять международное сотрудничество в целях дальнейшего укрепления поисково-спасательных механизмов в соответствии с международным правом, и высоко оценивает значительные меры и усилия по спасению жизни людей, предпринятые с этой целью рядом государств;

30. *подчеркивает*, что международная защита беженцев представляет собой динамичную и предполагающую конкретные действия функцию, которая является центральным элементом мандата Управления Верховного комиссара, и что она включает поощрение и облегчение, в сотрудничестве с государствами

и другими партнерами, доступа и приема беженцев и обращения с ними в соответствии с согласованными на международном уровне стандартами и изыскание долговременных, направленных на обеспечение защиты решений с учетом конкретных потребностей уязвимых групп и с уделением особого внимания лицам с особыми потребностями, и отмечает в этой связи, что обеспечение международной защиты представляет собой услугу, которая требует значительных кадровых ресурсов и достаточного персонала надлежащей квалификации, особенно на местном уровне;

31. *выражает глубокую озабоченность* в связи с долгосрочными последствиями сокращения рациона питания для здоровья и благополучия беженцев, в первую очередь детей, во всем мире, особенно в Африке и на Ближнем Востоке, которое произошло вследствие недостаточного финансирования и роста расходов, и в этой связи призывает государства обеспечить постоянную поддержку Управления Верховного комиссара и Всемирной продовольственной программы, стремясь в то же время предоставить беженцам альтернативные возможности вместо оказания продовольственной помощи до тех пор, пока не будет найдено долгосрочное решение этой проблемы;

32. *приветствует* позитивные шаги, предпринятые отдельными государствами в целях открытия своих рынков труда для беженцев;

33. *подтверждает* важность учета возраста, пола и многообразия в процессе анализа потребностей в защите и обеспечения участия беженцев и других лиц, которыми занимается Управление Верховного комиссара, в зависимости от обстоятельств, при планировании и осуществлении программ Управления и государственных стратегий, подтверждает также важность уделения первоочередного внимания ликвидации дискриминации и неравенства мужчин и женщин и решению проблемы сексуального и гендерного насилия, признавая важность удовлетворения потребностей в защите, в частности, женщин, детей и инвалидов, и подчеркивает важность продолжения работы над этими вопросами;

34. *с озабоченностью отмечает*, что значительная доля детей в мире, не посещающих школу, живет в затронутых конфликтами районах, и приветствует закрепленное в Нью-Йоркской декларации обязательство оказывать принимающим странам поддержку в обеспечении качественного начального и среднего образования в безопасных условиях обучения для всех детей-беженцев и сделать это в течение нескольких месяцев после первоначального перемещения, а также принятое в Инчхонской декларации «Образование 2030: обеспечение всеобщего и справедливого качественного образования и обучения на протяжении всей жизни для всех» обязательство по разработке более инклюзивной, гибкой и устойчивой системы образования для удовлетворения потребностей детей, молодежи и взрослых в этих условиях, в том числе внутренне перемещенных лиц и беженцев;

35. *отмечает* усилия Управления Верховного комиссара, направленные на повышение эффективности его деятельности по оказанию гуманитарной помощи, и подчеркивает важность применения инновационных подходов, учитывающих конкретные обстоятельства, включая осуществление мероприятий с использованием денежных средств;

36. *отмечает также*, что отсутствие системы регистрации актов гражданского состояния и соответствующей документации ставит лиц в уязвимое положение с точки зрения безгражданства и подвергает их соответствующим рискам в плане защиты, признает, что регистрация рождения обеспечивает официальную регистрацию правоспособности ребенка и имеет огромное значение для предотвращения и сокращения безгражданства, и приветствует усилия государств по обеспечению регистрации рождения детей;

37. *решительно подтверждает* основополагающее значение и сугубо гуманитарный и неполитический характер деятельности Управления Верховного комиссара по обеспечению международной защиты беженцев и изысканию путей долговременного урегулирования ситуаций, связанных с беженцами, и напоминает, что эти решения включают добровольную репатриацию и, когда это уместно и практически осуществимо, местную интеграцию и расселение в третьих странах, и при этом вновь заявляет, что добровольная репатриация, когда она подкрепляется необходимой реабилитацией и помощью в целях развития для содействия устойчивой реинтеграции, остается предпочтительным решением;

38. *выражает озабоченность* в связи с особыми трудностями, с которыми сталкиваются миллионы беженцев в затянувшихся ситуациях, признает, что средняя продолжительность пребывания продолжает расти, и подчеркивает необходимость наращивания международных усилий и сотрудничества для поиска практических и всеобъемлющих путей выхода из их тяжелого положения и осуществления долговременных решений в их интересах согласно международному праву и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи;

39. *признает* важность долговременного урегулирования ситуаций, связанных с беженцами, и, в частности, необходимость устранения в рамках этого процесса коренных причин перемещения беженцев;

40. *призывает* Управление Верховного комиссара в сотрудничестве с принимающими беженцев странами и странами происхождения, включая их соответствующие местные общины, соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, международными и межправительственными организациями, региональными организациями и, в соответствующих случаях, неправительственными организациями и участниками процесса развития предпринимать дальнейшие усилия в целях активного содействия долговременным решениям, особенно в затянувшихся ситуациях с беженцами, с упором на устойчивое, своевременное, добровольное, безопасное и достойное возвращение, что включает в себя репатриацию, реинтеграцию, реабилитацию и реконструкцию, и призывает государства и других соответствующих субъектов продолжать поддерживать эти усилия, в том числе посредством выделения средств;

41. *выражает озабоченность* по поводу нынешнего низкого уровня добровольной репатриации, рекомендует, чтобы применяемый Управлением Верховного комиссара подход, ориентированный на поиск решений, был направлен на поддержку устойчивости процессов добровольной репатриации и реинтеграции, в том числе с самого начала перемещения, и в этой связи настоятельно призывает Управление продолжать укреплять партнерские отношения

с правительствами государств и партнерами по развитию, а также с международными финансовыми учреждениями;

42. *признает* в контексте добровольной репатриации важность решительных усилий в стране происхождения, в том числе реабилитации и помощи в целях развития, для содействия добровольному, безопасному и достойному возвращению и устойчивой реинтеграции беженцев и обеспечению восстановления национальной защиты;

43. *с признательностью отмечает* добровольные меры, принятые несколькими принимающими странами в целях предоставления беженцам и бывшим беженцам возможностей для получения вида на жительство и натурализации;

44. *призывает* государства создавать возможности для расселения в качестве долговременного решения, выражает признательность многим странам, которые продолжают предлагать более широкие возможности для расселения, и признает необходимость дальнейшего увеличения количества мест расселения и количества стран с обычными программами переселения и улучшения условий для реинтеграции переселившихся беженцев, призывает государства обеспечивать проведение в рамках своих программ расселения недискриминационной политики, учитывающей интересы всех, и отмечает, что расселение является стратегическим инструментом и решением для защиты беженцев, напоминая в этой связи о ежегодных потребностях процесса расселения, определенных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

45. *призывает также* государства рассмотреть возможность создания, расширения или облегчения доступа к дополнительным и устойчивым путям защиты и решениям для беженцев в сотрудничестве с соответствующими партнерами, включая, в надлежащих случаях, представителей частного сектора, в том числе за счет гуманитарного допуска или передачи, воссоединения семей, миграции квалифицированных кадров, программ мобильности трудовых ресурсов, стипендий и образовательных программ мобильности;

46. *с удовлетворением отмечает* проводимую государствами деятельность по укреплению региональных инициатив, способствующих осуществлению основанных на сотрудничестве стратегий и подходов, касающихся беженцев, и призывает государства продолжать свои усилия по всестороннему удовлетворению потребностей лиц, которые нуждаются в международной защите в их соответствующих регионах, включая поддержку, предоставляемую принимающим общинам, которые принимают у себя большое число лиц, нуждающихся в международной защите;

47. *отмечает* важность обсуждения и уточнения государствами и Управлением Верховного комиссара роли Управления в случае смешанных миграционных потоков для более эффективного удовлетворения потребностей в защите в контексте смешанных миграционных потоков с учетом особых потребностей уязвимых групп, особенно женщин, детей и инвалидов, в том числе посредством обеспечения гарантий доступа к убежищу тем, кто нуждается в международной защите, и в этой связи отмечает также готовность Верховного

комиссара оказывать в соответствии со своим мандатом помощь государствам в выполнении их обязанностей по защите;

48. *подчеркивает* обязанность всех государств соглашаться на возвращение своих граждан, призывает государства содействовать возвращению своих граждан, которые не были признаны лицами, нуждающимися в международной защите, и подтверждает необходимость того, чтобы возвращение лиц осуществлялось в безопасной и гуманной форме и при полном уважении их прав человека и достоинства, независимо от статуса соответствующих лиц;

49. *выражает озабоченность* по поводу связанных с изменением климата и ухудшением состояния окружающей среды проблем, с которыми сталкивается Управление Верховного комиссара при осуществлении своей деятельности и при оказании помощи соответствующим уязвимым группам населения по всему миру, особенно в наименее развитых странах, и настоятельно призывает Управление продолжать заниматься такими возникающими в его работе проблемами в рамках своего мандата и в консультации с национальными органами власти и в сотрудничестве с компетентными учреждениями в ходе своей деятельности;

50. *настоятельно призывает* все государства и соответствующие неправительственные и другие организации во взаимодействии с Управлением Верховного комиссара и в духе международной солидарности и совместного несения бремени и ответственности сотрудничать и заниматься мобилизацией ресурсов, в том числе по линии финансовой помощи и помощи в натуральном выражении, а также прямой помощи принимающим странам, беженцам и принимающим их общинам в целях укрепления потенциала и облегчения тяжелого бремени принимающих стран и общин, особенно тех, которые принимают большое число беженцев и лиц, ищущих убежище и щедрость которых оценивается по достоинству;

51. *призывает* Управление Верховного комиссара продолжать играть свою каталитическую роль в деле мобилизации помощи со стороны международного сообщества для устранения коренных причин, а также экономических, экологических, социальных последствий и последствий в области развития и безопасности, связанных с присутствием большого числа беженцев в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах и в странах с переходной экономикой, и с признательностью отмечает вклад принимающих стран, государств-доноров, организаций и частных лиц, которые способствуют улучшению положения беженцев путем повышения жизнестойкости беженцев и принимающих их общин, работая в то же время над долгосрочным решением;

52. *выражает озабоченность* в связи с тем, что объем потребностей, требующихся для защиты лиц, которыми занимается Управление Верховного комиссара, и оказания им помощи, продолжает возрастать и что разрыв между объемом глобальных потребностей и объемом имеющихся ресурсов продолжает увеличиваться, высоко оценивает неизменную и растущую гостеприимность принимающих стран и щедрость доноров и призывает в этой связи Управление продолжать и активизировать усилия в целях расширения своей донорской базы, с тем чтобы достичь более равномерного распределения бремени и ответ-

ственности путем укрепления сотрудничества с правительственными донорами, неправительственными донорами и частным сектором;

53. *признает*, что для продолжения выполнения Управлением Верховного комиссара своего мандата, возложенного на него согласно его уставу¹¹ и положениям последующих резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся беженцев и других соответствующих лиц, важнейшее значение имеет своевременное получение им достаточных ресурсов, ссылаясь на свою резолюцию 58/153 от 22 декабря 2003 года и последующие резолюции по вопросу об Управлении Верховного комиссара, касающиеся, в частности, выполнения пункта 20 устава Управления, и настоятельно призывает правительства и других доноров оперативно откликаться на ежегодные и дополнительные призывы Управления в связи с потребностями в рамках его программ;

54. *просит* Верховного комиссара представить доклад о своей деятельности в течение года Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии.

¹¹ Резолюция 428 (V), приложение.

Проект резолюции III

Помощь беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Конвенцию Организации африканского единства, регулирующую специфические аспекты проблем беженцев в Африке, 1969 года¹ и Африканскую хартию прав человека и народов²,

подтверждая, что Конвенция о статусе беженцев 1951 года³ вместе с Протоколом к ней 1967 года⁴, дополняемые Конвенцией Организации африканского единства 1969 года, по-прежнему являются основой режима международной защиты беженцев в Африке,

приветствуя вступление в силу 6 декабря 2012 года Конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи и текущий процесс ее ратификации, что знаменует собой значительный шаг на пути к укреплению национальной и региональной нормативной базы для защиты внутренне перемещенных лиц и оказания им помощи,

признавая особую уязвимость женщин и детей среди беженцев и перемещенных лиц, включая подверженность дискриминации, сексуальным и физическим надругательствам, насилию и эксплуатации и вербовку и использование детей сторонами в вооруженном конфликте в нарушение применимых норм международного права, и в этой связи констатируя важность предотвращения сексуального и гендерно мотивированного насилия, нарушений и злоупотреблений, совершаемых в отношении детей из числа беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, реагирования на них и борьбы с ними,

будучи серьезно озабочена ростом числа беженцев и перемещенных лиц в различных частях континента,

отмечая усилия государств-членов, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и других заинтересованных сторон, прилагаемые в целях улучшения положения беженцев,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с нехваткой финансовых средств, необходимых для принятия мер реагирования на различные ситуации с беженцами в разных регионах Африки, что является серьезным фактором ухудшения условий жизни во многих лагерях беженцев в Африке,

признавая, что беженцы, внутренне перемещенные лица и, в частности, женщины и дети подвергаются повышенной опасности заражения ВИЧ и заболевания СПИДом, малярией и другими болезнями,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1001, No. 14691.

² *Ibid.*, vol. 1520, No. 26363.

³ *Ibid.*, vol. 189, No. 2545.

⁴ *Ibid.*, vol. 606, No. 8791.

напоминая об этапе заседаний высокого уровня по теме «Укрепление международного сотрудничества, солидарности, местного потенциала и гуманитарных действий в интересах беженцев в Африке» шестьдесят пятой сессии Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, которая проходила в Женеве с 29 сентября по 3 октября 2014 года, и заявлении, которое было принято 30 сентября 2014 года государствами — членами Исполнительного комитета⁵, и выражая глубокую обеспокоенность по поводу того, что данное мероприятие не привело к мобилизации необходимой поддержки для беженцев и принимающих их стран и общин,

приветствуя проведение в Аддис-Абебе 20 августа 2014 года регионального совещания министров по Глобальной инициативе по сомалийским беженцам, поддерживая принятое на этом совещании министров Аддис-Абебское обязательство в отношении сомалийских беженцев и приветствуя проведение в Брюсселе 21 октября 2015 года конференции по объявлению взносов в целях мобилизации поддержки и ресурсов, необходимых для нахождения решений проблем сомалийских беженцев путем создания благоприятных условий для безопасного и достойного возвращения и укрепления устойчивой интеграции перемещенных лиц,

ссылаясь на Пакт о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер, принятый на Международной конференции по району Великих озер в 2006 году, и связанные с ним акты, в частности на два из протоколов к Пакту, которые имеют отношение к защите перемещенных лиц, а именно Протокол об обеспечении внутренне перемещенных лиц защитой и помощью и Протокол об имущественных правах возвращающихся лиц,

с признательностью отмечая щедрость и гостеприимство африканских государств и дух солидарности, проявляемый этими государствами, которые, несмотря на ограниченность ресурсов, продолжают принимать беженцев, число которых возрастает вследствие гуманитарных кризисов и затяжных беженских ситуаций, выражая в этой связи особую признательность соседним странам за проявленную ими ответственность и приложенные усилия во время недавних гуманитарных кризисов на континенте, приветствуя усилия африканских государств, которые пытаются содействовать добровольной репатриации, интеграции на местах, расселению и реабилитации беженцев и создать благоприятные условия для добровольного возвращения и устойчивой интеграции беженцев в их странах происхождения, и с признательностью отмечая также деятельность Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи, а также продолжающиеся усилия доноров, системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, региональных организаций, международных учреждений, неправительственных организаций и других партнеров, в частности их усилия в отношении интеграции, добровольного возвращения, реинтеграции и расселения, прилагаемые в целях облегчения участи беженцев в условиях чрезвычайных ситуаций,

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 12А (A/69/12/Add.1), приложение I.*

признавая главную ответственность принимающих государств за защиту беженцев на своей территории и оказание им помощи и необходимость удвоить усилия по разработке и осуществлению стратегий поиска всеобъемлющих долговременных решений в надлежащем сотрудничестве с международным сообществом и при совместном несении бремени и ответственности и признавая также усилия всех государств в этой связи,

подчеркивая, что государства несут главную ответственность за обеспечение защиты и помощи внутренне перемещенным лицам в пределах своей юрисдикции, а также за устранение коренных причин проблемы перемещенных лиц в надлежащем сотрудничестве с международным сообществом,

признавая необходимость расширения возможностей расселения,

признавая также необходимость поощрения более активных усилий в деле добровольного возвращения и местной интеграции,

приветствуя текущее выполнение обещаний, данных государствами в 2011 году на межправительственном мероприятии на уровне министров, посвященном шестидесятой годовщине принятия Конвенции о статусе беженцев 1951 года и пятидесятой годовщине принятия Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года⁶,

принимая к сведению проведение Всемирного саммита по гуманитарным вопросам, который состоялся 23 и 24 мая 2016 года в Стамбуле, Турция, но отмечая при этом, что на нем не был принят согласованный на межправительственном уровне итоговый документ, и приветствуя обязательство, провозглашенное главами государств и правительств африканских стран на Всемирном саммите по гуманитарным вопросам, и отраженное в принятом Африканским союзом документе «Одна Африка, единый голос, единая позиция»,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря⁷ и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев⁸;

2. *призывает* африканские государства, которые еще не подписали или не ратифицировали Конвенцию Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи, рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать это как можно быстрее в целях обеспечения ее более широкого осуществления;

3. *отмечает* необходимость того, чтобы африканские государства решительно устраняли коренные причины всех форм вынужденного перемещения населения в Африке и способствовали обеспечению мира, стабильности и процветания на всем Африканском континенте, в целях предотвращения исходов беженцев;

4. *с глубокой озабоченностью отмечает*, что, несмотря на все усилия, приложенные до настоящего времени Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и другими сторонами, положение беженцев и переме-

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 989, No. 14458.

⁷ A/71/354.

⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 12 (A/71/12)*.

щенных лиц в Африке остается шатким и число беженцев и внутренне перемещенных лиц резко возросло, и призывает государства и другие стороны в вооруженных конфликтах неукоснительно следовать букве и духу международного гуманитарного права, памятуя о том, что вооруженные конфликты являются одной из главных причин вынужденного перемещения населения в Африке;

5. *приветствует* решения EX.CL/Dec.854 (XXVI) и EX.CL/Dec.877 (XXVII) о гуманитарной ситуации в Африке, принятые Исполнительным советом Африканского союза на его двадцать шестой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 23–27 января 2015 года, и на его двадцать седьмой очередной сессии, состоявшейся в Йоханнесбурге, Южная Африка, 7–12 июня 2015 года, в той части, в какой эти решения касаются лиц, которыми занимается Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

6. *выражает признательность* Управлению Верховного комиссара за умелое руководство и высоко оценивает прилагаемые Управлением усилия по оказанию, при поддержке международного сообщества, содействия африканским государствам, принимающим большое число беженцев, в том числе по обеспечению поддержки уязвимых местных принимающих общин, и усилия по удовлетворению потребностей беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц в Африке в защите и помощи;

7. *с признательностью отмечает* инициативы, предпринятые Африканским союзом, Подкомитетом его Комитета постоянных представителей по делам беженцев, возвращенцев и внутренне перемещенных лиц и Африканской комиссией по правам человека и народов, в частности роль ее Специального докладчика по вопросу о беженцах, лицах, ищущих убежище, мигрантах и внутренне перемещенных лицах в Африке, в целях обеспечения защиты беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц в Африке и оказания им помощи;

8. *признает* важное значение учета возрастных и гендерных аспектов и вопросов многообразия для определения, на основе подхода, предполагающего широкое участие, рисков в плане защиты, с которыми сталкиваются различные члены общин беженцев, в частности в обеспечении недискриминационного обращения с женщинами, детьми, инвалидами и пожилыми людьми и их защиты;

9. *подтверждает*, что дети, в силу своего возраста, социального положения и уровня физического и умственного развития, зачастую уязвимы в большей степени, чем взрослые, в случаях вынужденного перемещения, признает, что вынужденное перемещение, возвращение в условия постконфликтных ситуаций, интеграция в новое общество, длительное нахождение в состоянии перемещения и безгражданство способны увеличивать риски в плане защиты детей ввиду особой уязвимости перемещенных детей с точки зрения вынужденной подверженности риску получения физических и психологических травм, эксплуатации и гибели в связи с вооруженным конфликтом, а также вербовке и использованию сторонами в вооруженном конфликте в нарушение применимых норм международного права, и констатирует, что более общие внешние факторы и индивидуальные факторы риска, особенно при их сочетании, могут порождать разные потребности в защите;

10. *признает*, что решение проблемы перемещенных лиц может быть долговременным только в том случае, если оно носит устойчивый характер, и поэтому призывает Управление Верховного комиссара поддерживать устойчивый характер добровольного возвращения, реинтеграции и расселения;

11. *подтверждает* принятие Исполнительным комитетом Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев на его шестьдесят четвертой сессии, состоявшейся в Женеве 30 сентября — 4 октября 2013 года⁹, заключения о регистрации актов гражданского состояния и признает важность ранней регистрации и эффективных систем регистрации и переписи населения как одного из инструментов защиты и одного из средств для количественного определения и оценки потребностей в сфере предоставления и распределения гуманитарной помощи и претворения в жизнь надлежащих долговременных решений;

12. *подтверждает также* заключение по вопросу о регистрации беженцев и лиц, ищущих убежище, принятое Исполнительным комитетом Программы Верховного комиссара на его пятьдесят второй сессии¹⁰, отмечает многочисленные формы притеснения, которым подвергаются беженцы и ищущие убежище лица, остающиеся без каких-либо документов, подтверждающих их статус, напоминает об ответственности государств за регистрацию беженцев на своей территории и об ответственности, которую несут за это, в соответствующих случаях, Управление Верховного комиссара или уполномоченные международные органы, вновь заявляет в этой связи, что с учетом соображений, касающихся защиты, скорейшие и эффективные регистрация и документирование могут сыграть центральную роль в усилении защиты и оказании поддержки усилиям по поиску долговременных решений, и призывает Управление оказывать государствам, в соответствующих случаях, помощь в осуществлении этой процедуры, если они не в состоянии регистрировать беженцев на своей территории;

13. *призывает* международное сообщество, включая государства и Управление Верховного комиссара и другие соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, действуя в рамках их соответствующих мандатов, принимать конкретные меры по удовлетворению потребностей беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц в защите и помощи и вносить щедрый вклад в проекты и программы, направленные на облегчение их участи, содействие долговременному решению проблем и поддержку уязвимых принимающих местных общин;

14. *подтверждает* важность своевременной и надлежащей помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам и их защиты, подтверждает также, что помощь и защита взаимно подкрепляют друг друга и что недостаточная материальная помощь и нехватка продовольствия подрывают усилия по защите, отмечает важность подхода, основанного на правах человека и участии общин, в налаживании конструктивного взаимодействия с индивидуальными беженцами, возвращенцами и перемещенными лицами и их общинами в целях

⁹ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 12А (А/68/12/Add.1)*, глава III, раздел А.

¹⁰ Там же, *пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 12А (А/56/12/Add.1)*, глава III, раздел В.

обеспечения справедливого и равного доступа к продовольствию и другим видам материальной помощи и выражает озабоченность по поводу ситуаций, в которых не соблюдаются минимальные стандарты оказания помощи, включая ситуации, в которых еще не проведены соответствующие оценки потребностей;

15. *подтверждает также*, что международная солидарность всех членов международного сообщества способствует соблюдению государствами своих обязанностей по обеспечению защиты беженцев и что неуклонное международное сотрудничество в духе солидарности и совместного несения бремени и ответственности всеми государствами укрепляет режим защиты беженцев;

16. *подтверждает далее*, что принимающие государства несут главную ответственность за обеспечение гражданского и гуманитарного характера убежища, призывает государства в сотрудничестве с международными организациями в рамках их мандатов принимать все необходимые меры для обеспечения уважения принципов защиты беженцев, и в частности для обеспечения того, чтобы гражданский и гуманитарный характер лагерей беженцев не ставился под угрозу из-за присутствия или деятельности вооруженных элементов и чтобы эти лагеря не использовались в целях, не совместимых с их гражданским характером, и призывает Верховного комиссара, в консультации с государствами и другими соответствующими сторонами, продолжать усилия по обеспечению гражданского и гуманитарного характера лагерей;

17. *осуждает* все акты, которые угрожают личной безопасности и благополучию беженцев и лиц, ищущих убежище, такие как принудительное возвращение, незаконная высылка и посягательства на физическую неприкосновенность, призывает государства убежища в сотрудничестве с международными организациями принимать, в соответствующих случаях, все меры, необходимые для обеспечения уважения принципов защиты беженцев, включая принцип гуманного обращения с лицами, ищущими убежище, с интересом отмечает, что Верховный комиссар продолжает предпринимать шаги для поощрения разработки мер по более активному обеспечению гражданского и гуманитарного характера убежища, и призывает Верховного комиссара продолжать эти усилия в консультации с государствами и другими соответствующими сторонами;

18. *выражает сожаление* в связи с продолжающимся насилием и отсутствием безопасности, которые представляют постоянную угрозу для охраны и безопасности сотрудников Управления Верховного комиссара и других гуманитарных организаций и препятствуют эффективному осуществлению мандата Управления, а также ограничивают способность его партнеров и другого гуманитарного персонала выполнять свои соответствующие гуманитарные функции, настоятельно призывает государства, стороны в конфликтах и все другие соответствующие стороны принимать все необходимые меры для защиты деятельности, связанной с оказанием гуманитарной помощи, предотвращения нападений на национальных и международных гуманитарных работников и их похищений и обеспечения охраны и безопасности персонала и имущества Управления и всех гуманитарных организаций, выполняющих функции, возложенные на них Управлением, и призывает государства всесторонне рассле-

довать любые преступления, совершенные против гуманитарного персонала, и привлекать к ответственности лиц, виновных в таких преступлениях;

19. *призывает* Управление Верховного комиссара, Африканский союз, субрегиональные организации и все африканские государства совместно с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными и неправительственными организациями и международным сообществом укреплять и активизировать существующие и выстраивать новые партнерские отношения в поддержку системы защиты беженцев, лиц, ищущих убежище, и внутренне перемещенных лиц, а также рекомендует африканским государствам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации и обеспечении соблюдения Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала¹¹;

20. *призывает* Управление Верховного комиссара, международное сообщество, доноров и другие соответствующие структуры продолжать и при необходимости усилить поддержку правительств африканских стран посредством надлежащих мероприятий по созданию потенциала, включая подготовку соответствующих сотрудников, распространение информации о документах и принципах, касающихся беженцев, предоставление финансовых, технических, юридических и консультативных услуг в целях ускорения принятия или изменения и осуществления законодательных актов, касающихся беженцев, укрепление системы мер реагирования на чрезвычайные ситуации и расширение возможностей по координации гуманитарной деятельности, особенно правительств тех стран, которые принимают большое число беженцев и лиц, ищущих убежища;

21. *подтверждает* право на возвращение и принцип добровольной репатриации, призывает страны происхождения и страны убежища создавать условия, способствующие добровольной репатриации, и признает, что, хотя добровольная репатриация остается самым предпочтительным вариантом решения проблемы, местная интеграция и расселение в третьих странах, когда это уместно и возможно, также являются приемлемыми вариантами урегулирования ситуации с африканскими беженцами, которые из-за условий, преобладающих в их соответствующих странах происхождения, не могут вернуться домой;

22. *подтверждает также*, что добровольную репатриацию не обязательно следует ставить в зависимость от достижения политических решений в стране происхождения, чтобы не препятствовать осуществлению права беженцев на возвращение, признает, что процесс добровольной репатриации и реинтеграции обычно определяется условиями в стране происхождения, в частности возможностью осуществления добровольной репатриации в условиях безопасности и уважения человеческого достоинства, и настоятельно призывает Верховного комиссара содействовать устойчивому возвращению беженцев путем изыскания прочных и долговременных решений, особенно в беженских ситуациях, которые приобрели затяжной характер;

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2051, No. 35457.

23. *призывает* международное донорское сообщество оказать в надлежащих случаях финансовую и материальную помощь, которая позволит осуществить программы развития на уровне общин, отвечающие интересам как беженцев, так и принимающих общин, по согласованию с принимающими общинами и сообразно с гуманитарными целями;

24. *призывает* международное сообщество позитивно, в духе солидарности и совместного несения бремени и ответственности, реагировать на потребности в расселении африканских беженцев в третьих странах, отмечает в связи с этим важность использования расселения в стратегическом ключе как часть комплексных мер реагирования на конкретные беженские ситуации и в этих целях призывает государства, Управление Верховного комиссара и других соответствующих партнеров в полной мере использовать, в соответствующих случаях и когда это возможно, Многосторонние рамочные договоренности о расселении;

25. *выражает серьезную обеспокоенность* в связи с ожидаемым в 2016 и 2017 годах сокращением объема бюджетных ресурсов, выделяемых на оказание гуманитарной помощи беженцам и внутренне перемещенным лицам в Африке;

26. *призывает* международное донорское сообщество оказать материальную и финансовую помощь, необходимую для осуществления в странах убежища программ, направленных на восстановление окружающей среды и инфраструктуры, пострадавших от присутствия беженцев и, в соответствующих случаях, внутренне перемещенных лиц;

27. *настоятельно призывает* международное сообщество продолжать, действуя в духе международной солидарности и совместного несения бремени, щедро финансировать предназначенные для беженцев программы Управления Верховного комиссара и, учитывая существенно возросшие потребности программ в Африке, в частности в результате открывающихся возможностей в плане репатриации, обеспечить, чтобы Африка получала честную и справедливую долю ресурсов, предназначенных для беженцев;

28. *призывает* Управление Верховного комиссара и заинтересованные государства определить те затаенные беженские ситуации, которые можно было бы разрешить путем разработки конкретных многосторонних, комплексных и практических подходов, включая совершенствование международной системы распределения бремени и ответственности и реализацию долговременных решений в многостороннем контексте, и напоминает, что эти решения включают в себя добровольную репатриацию и, когда это уместно и практически осуществимо, местную интеграцию и расселение в третьих странах, вновь подтверждая при этом, что добровольная репатриация, когда она при необходимости подкрепляется реабилитацией и помощью в целях развития для содействия устойчивой реинтеграции, остается предпочтительным решением;

29. *выражает серьезную озабоченность* по поводу тяжелого положения внутренне перемещенных лиц в Африке, приветствует усилия африканских государств по укреплению региональных механизмов для защиты внутренне перемещенных лиц и оказания им помощи, призывает государства принять конкретные меры по предотвращению внутреннего перемещения людей и удо-

влетворению потребностей внутренне перемещенных лиц в защите и помощи, напоминает в связи с этим о Руководящих принципах по вопросу о перемещении лиц внутри страны¹², принимает к сведению нынешнюю деятельность Управления Верховного комиссара, связанную с защитой внутренне перемещенных лиц и оказанием им помощи, в том числе в контексте межучрежденческих договоренностей в этой области, подчеркивает, что такая деятельность должна быть созвучна соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и не должна подрывать мандат Управления в отношении беженцев и институт убежища, и призывает Верховного комиссара продолжать диалог с государствами о роли Управления в этой связи;

30. *призывает* африканские государства совместно с организациями, занимающимися вопросами развития и гуманитарной деятельностью, тесно сотрудничать в вопросах многолетних стратегий в интересах беженцев и внутренне перемещенных лиц;

31. *предлагает* Специальному докладчику Совета по правам человека по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц продолжать в соответствии со своим мандатом диалог, который он ведет с государствами-членами и соответствующими межправительственными и неправительственными организациями, и включать информацию об этом в свои доклады Совету и Генеральной Ассамблее;

32. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии по пункту, озаглавленному «Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы», всеобъемлющий доклад о помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке, в полной мере отражающий, в частности, усилия стран, предоставляющих убежище, и те усилия, которые направлены на восполнение дефицита средств.

¹² E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение.